

ОБЗОР РАБОТЫ

Национальных диалогов

по водной политике в сфере ИУВР



EUWI
EU WATER INITIATIVE



Сентябрь 2011, Выпуск 2

Дорогие друзья,

Мы рады представить второй обзор работы Национальных диалогов по политике (НДП) в сфере ИУВР¹ Водной инициативы Европейского Союза (ВИЕС) в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Данный обзор охватывает встречи и мероприятия с сентября 2011 года.

Последней встречей в рамках НДП в сфере ИУВР было дополнительное мероприятие на седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Астана, Казахстан, 21–23 сентября 2011 г.). Конференция министров в Астане была важным событием в оценке применения международных программ в области окружающей среды в регионе ЕЭК ООН², включая мероприятия в рамках НДП.

В 2012 году начнется финансирование второй стадии программы НДП в сфере ИУВР (возглавляемая ЕЭК ООН) и по водоснабжению и канализации (возглавляемая Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)); предполагается, что процесс НДП продолжится, по меньшей мере, до 2015 года. Для обеспечения эффективности инструмента НДП необходим регулярный мониторинг деятельности в рамках НДП.

Мы хотели бы призвать Правительства стран, в которых применяются НДП, взять на себя обязательства в рамках Астанинской программы действий по воде³. Азербайджан (AZ), Грузия (GE) и Республика Молдова (MD) приняли на себя следующие обязательства: разработка национальной Водной стратегии (AZ); проведение НДП в сфере ИУВР в 2011-2012 гг. (GE); разработка планов управления

бассейнами рек на основе принципов ИУВР (MD). Мы хотели бы призвать другие страны последовать их примеру. Программа НДП будет поддерживать выполнение таких обязательств.



Национальные диалоги по водной политике

НДП в сфере ИУВР и водоснабжения и санитарии (ВСК) являются основным операционным инструментом ВИЕС для Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.

Министерство окружающей среды и лесов Румынии является Председателем регионального компонента ВИЕС. ЕЭК ООН является стратегическим партнером, поддерживающим процесс ведения политических диалогов в сфере ИУВР. Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) является стратегическим партнером по водоснабжению и водоотведению.

На сегодняшний день НДП в сфере ИУВР применяются в 9 странах, включая Армению, Азербайджан, Грузию, Киргизскую Республику, Республику Молдова, Таджикистан, Туркменистан, Украину и Узбекистан. В 2012 году НДП в сфере ИУВР начнутся в Казахстане.

¹ Интегрированное управление водными ресурсами

² Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций

³ <http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/efe/Astana/Tabs/second/ece.astana.conf.2011.5.r.pdf>

<http://www.unece.org/env/water/npd.html>

Теперь мы есть и на Facebook [National Water Policy Dialogues](#)



Конвенция по
трансграничным
водам

Дополнительное мероприятие в рамках седьмой Конференции министров в Астане

Дополнительное мероприятие по НДП “Внедрение принципов ИУВР на национальном уровне посредством Национальных диалогов в рамках Водной инициативы и ЕС и других программ” было организовано Министерством окружающей среды и лесов Румынии, Европейской комиссией, ОЭСР и ЕЭК ООН. Участники встречи обсуждали проходящие в водном секторе реформы и опыт применения НДП в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.

Во время открытия дополнительного мероприятия по НДП в сфере ИУВР Министр окружающей среды и лесов Румынии⁴ Г-н Ласло Борбелли отметил, что “национальные диалоги по водной политике сделали важный шаг вперед и стали заниматься вопросами управления водными ресурсами более систематично, основываясь на принципах Водной рамочной директивы ЕС, Конвенции ЕЭК ООН по трансграничным водам и Протокола по проблемам воды и здоровья. Управление трансграничными водами, адаптация к изменению климата стали более выраженными (в применении НДП в сфере ИУВР)“.

Г-н Ян Кубиш, Исполнительный секретарь ЕЭК ООН, в своей презентации упомянул, что “программа НДП ВИЕС обладает особой ценностью для ЕЭК ООН, так как она служит инструментом стратегического развития сотрудничества с Европейским союзом; НДП поддерживают совместное применение экологических программ, как Организации объединенных наций, так и ЕС. Это является мандатом ЕЭК ООН, ролью и стремлением построения связи между ЕС и странами Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и гармонизации подходов в панъевропейском регионе”.

По словам Г-на Кубиша, Водная рамочная директива ЕС включает принципы водных конвенций ЕЭК ООН и, в первую очередь, Конвенции по трансграничным водам, поддерживая более эффективное применение конвенций на территории Европейского союза (ЕС) и за ее пределами.

В странах за границами ЕС и региона Европейской политики соседства, конвенции по окружающей среде ЕЭК ООН являются гибкими инструментами, позволяющими выполнять законодательство в сфере окружающей среды с меньшими усилиями, продвигать принципы



На фото (слева направо): Ян Кубиш, Филип Микос, Брендан Джиллеспи, Ласло Борбелли, Георге Шалару

управления окружающей средой, отраженные также и в законодательстве ЕС. В связи с этим ЕЭК ООН помогает приблизить страны Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии к ЕС; особенно это подготавливает страны Центральной Азии к интеграции с ЕС.

Г-н Брендан Джиллеспи, глава отдела экологических обзоров и информации ОЭСР, проинформировал о стратегических направлениях мероприятий ОЭСР в рамках НДП, таких как (1) деятельность, связанная с укреплением институтов водоснабжения и канализации. Данная работа включает сокращение избыточной фрагментации систем водоснабжения и канализации; или получения максимума от участия частного сектора; и (2) продвижение экономических и финансовых вопросов в программе по водным ресурсам.

Министр окружающей среды Республики Молдова Г-н Георг Шалару, заместитель министра мелиорации и управления водными ресурсами Таджикистана Г-н Анвар Зоиров, а также высокопоставленные чиновники из Армении, Азербайджана, Грузии, Республики Молдова и Украины, проинформировали участников о прогрессе НДП в их странах и представили планы будущих мероприятий в рамках НДП.

Г-н Филипп Микос, глава подразделения региональной программы соседства Восток Главного управления сотрудничества в целях развития Европейской комиссии, обсудил в своем выступлении извлеченные уроки и возможные ориентиры на будущее Водной инициативы ЕС.

Г-н Фолькер Фробарт из Германского агентства международного развития (GIZ) представил информацию о проекте GIZ по трансграничному сотрудничеству по водным ресурсам в Центральной Азии и обсудил вопросы координации водных проектов на национальном и региональном уровнях.

Примечание. Пожалуйста, обратите внимание на аудио-версию и отчет дополнительного мероприятия по ссылке <http://www.unece.org/index.php?id=26337>

⁴ Министерство окружающей среды и лесов Румынии является председателем Рабочей группы ВИЕС по Восточной Европе, Кавказу и Центральной Азии



Встреча экспертной группы Конвенции ЕЭК ООН по трансграничным водам в Ашхабаде

АШХАБАД, 2 сентября 2011 г. – Национальная экспертная группа впервые встретилась в Ашхабаде, Туркменистан. Группа состояла из 12 экспертов, включая двух заместителей минситров, и была поддержана секретариатом ЕЭК ООН. На основе решения Кабинета министров Туркменистана группа была установлена для разработки предложений Правительства по изменению законодательства в соответствии с Конвенцией ЕЭК ООН по трансграничным водам 1992 года.

Основным результатом заседания стало определение плана работы группы и выявление более 30 нормативно-правовых документов, требующих пересмотра. К концу года группа планирует провести восемь встреч для выработки отчета о соответствии национального законодательства положениям Конвенции и рекомендаций по необходимым улучшениям.

Преимущество группы состоит в участии представителей ключевых руководящих органов, таких как *Меджлис* (парламент), министерства водного хозяйства, охраны природы, иностранных дел, *адалат* (правосудия), финансов, экономического развития и сельского хозяйства. Национальную экспертную группу возглавляет Министерство водного хозяйства.

Встреча стала возможной благодаря финансовой поддержке Министерства иностранных дел Норвегии.



На фото: члены Национальной экспертной группы НДП в сфере ИУВР, включая заместителя министра водного хозяйства Г-на А. Мухаммедова и заместителя министра охраны природы Г-на Д. Сапармурадова

Краткий обзор деятельности в 2011 году

15 марта 2011 г. – ЕЭК ООН принимает участие в организации НДВП в сфере ИУВР в Таджикистане

НДП в Таджикистане преимущественно ориентированны на развитие Стратегии водного сектора Таджикистана, основанной на

принципах ИУВР, включая подход бассейнового управления реками. Трансграничное сотрудничество по водным ресурсам с соседним Кыргызстаном, а также Афганистаном, является другим важным вопросом программы НДП. НДП в сфере ИУВР в Таджикистане в 2010–2012 гг. Проводятся при поддержке ЕС, ЕЭК ООН и Правительства Германии через GIZ.

29 марта 2011 г. — Начало Национальных диалогов по политике в сфере ИУВР в Грузии

Организационное заседание по НДП прошло 29-30 марта 2011 года в Тбилиси, Грузия. Встреча была организована во время происходящих реформ в Грузии, направленных на либерализацию экономики и реструктуризацию сектора окружающей среды. Важной задачей в рамках НДП в сфере ИУВР является оценка существующих программ по водным ресурсам и их пересмотр с целью обеспечения наилучшего отражения изменяющегося институционального контекста управления водными ресурсами в Грузии. НДП в сфере ИУВР в Грузии проводятся при поддержке Правительства Финляндии и ЕС. Координатором по НДП в Грузии является Национальное водное партнерство Грузии.



На фото: Установочное заседание по НДП в Тбилиси, Грузия

Совместно со встречей экспертной группы были проведены встречи в Делегации ЕС в Грузии и Грузинском Парламенте.

На фото ниже: Георги Цертели, Заместитель спикера Парламента Грузии (справа), делегация ЕЭК ООН (слева).



2 апреля 2011 г. - Первое заседание Координационного совета по Национальным диалогам по политике Водной Инициативы ЕС в сфере ИУВР прошло в Туркменистане

В результате обсуждений на встрече Координационного совета было предложено создание экспертной группы. Работа данной группы должна быть ориентирована на анализ соответствия национального законодательства требования Конвенции по трансграничным водам. Экспертная группа будет оказывать Туркменистану поддержку в принятии стандартов Конвенции, включая принципы ИУВР и трансграничное управление водными ресурсами. Развитие потенциала и другие мероприятия также обсуждались на заседании.

НДП в сфере ИУВР в Туркменистане в 2010–2014 г. проводятся при поддержке Правительства Норвегии и ЕС.

18 мая 2011 г. - Возобновление мероприятий в рамках Водной Инициативы ЕС в Кыргызстане

Четвертое заседание Координационного совета ВИЕС НДП/ИУВР в Кыргызстане прошло 18 мая. НДП в Киргизской Республике начались в 2008, но были прерваны в связи с политическими переменами 2010 года.

Сегодня НДП направлены на институциональные аспекты ИУВР, водное законодательство, а также применение Протокола по проблемам воды и здоровья ЕЭК ООН/Регионального офиса для Европы Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ-Европа). В тесном сотрудничестве с ОЭСР внедряется пилотный проект в бассейне реки Иссык-Куль по использованию экономических инструментов.

НДП в сфере ИУВР в Кыргызстане в 2010–2012 финансируются правительством Финляндии и ЕС.



На фото: Председатель Координационного совета Г-н Чингизбек Узакбаев открывает заседание

16-17 июня 2011г. – Встреча экспертной группы Национальных диалогов по политике в Азербайджане

Встреча экспертной группы по НДП в Азербайджане была направлена на обсуждение подготовки Водной стратегии Азербайджана.

Эксперты, представляющие различные министерства и агентства Азербайджана, обсуждали примеры подготовки водных стратегий в других странах, включая членов ЕС и страны Центральной Азии. Члены экспертной группы приняли расписание подготовки правительственной стратегии управления водными ресурсами. Представители Министерства экологии и природных ресурсов, Министерство чрезвычайных ситуаций, ОАО Амелиорация и водное хозяйство Азербайджана и др. приняли участие в мероприятии. В дополнение, другие активные доноры и международные организации приняли участие, включая представителей Делегации ЕС в Азербайджане, Миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Азербайджане, ЕЭК ООН, ОЭСР, ПРООН, МИУВР-ЦА и др.

27 - 29 июня 2011 г. – Заседание экспертной группы по НДП в Грузии

НДП в сфере ИУВР в Грузии начались в 2010 году; организационное заседание по НДП прошло 29-30 марта 2011 года в Тбилиси. На встрече экспертной группы в июне 2011 года обсуждались основные направления работы НДП в Грузии и утверждался календарь мероприятий на 2011-2012 гг.

Экспертная группа в 2011–2012 гг. сосредоточится на трех основных вопросах: во-первых, подготовка нового Водного кодекса; во-вторых, установление целей и целевых сроков в соответствии с Протоколом по проблемам воды и здоровья ЕЭК ООН/ВОЗ-Европа; и, в-третьих, развитие национальной программы трансграничного водного сотрудничества, включая подготовку соглашения по трансграничным водам с Азербайджаном.

1 июля 2011 г. – Подготовительная встреча шестого Всемирного форума по воде

Подготовительная встреча к шестому Всемирному форуму по воде, который будет проведен в Марселе, Франция, в марте 2012 года, состоялась в Европейской комиссии в Брюсселе. Европейская комиссия координирует работу двенадцатой рабочей группы в рамках процесса подготовки к шестому Всемирному форуму по воде под названием “Европейское сотрудничество с третьими странами в сфере водных ресурсов”; была проведена первая встреча рабочей группы. На встрече обсуждались обновленная стратегия Водной инициативы ЕС и документ, подготовленный Венгерским Председательством Совета Европейского союза, “Роль воды в политике развития ЕС”. Представитель секретариата ЕЭК ООН представил информацию о применении Программы ВИЕС по НДП в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии. Участники встречи отметили важность опыта НДП и рекомендовали поделиться передовым опытом в субрегионе со странами в других регионах ВИЕС.

15 июля 2011 г. – Информация о Национальном семинаре по НДП в сфере ИУВР в Казахстане

Национальный семинар по ИУВР “Управление водными ресурсами в Казахстане: перспективы внедрения национального плана по ИУВР и его применения на национальном и бассейновом уровнях” был организован ОЭСР и ПРООН в Астане, Казахстан. Представитель секретариата ЕЭК ООН представил информацию о планируемом начале программы ВИЕС по НДП в сфере ИУВР в Казахстане в 2012 году. Участники семинара поприветствовали информацию о начале процесса НДП в Казахстане и обсудили основные направления программы.

15 – 17 августа 2011 г. – Встреча заинтересованных сторон программы ВИЕС по НДП в сфере ИУВР “Интегрированное управление водными ресурсами на национальном и трансграничном уровнях в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии”

Встреча заинтересованных сторон собрала вместе представителей более 20 НПО, научных сообществ, правительств стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Представитель секретариата ЕЭК ООН проинформировал о ходе НДП/ИУВР. Участники встречи подготовили рекомендации по деятельности в рамках НДП в сфере ИУВР по распространению информации и коммуникации. Эти предложения были далее использованы для развития стратегии коммуникации ЕЭК ООН по НДП в сфере ИУВР.

Также обсуждалось разработанное Европейской комиссией предложение для обновленной стратегии ВИЕС. Рекомендации участников встречи были собраны и переданы в Европейскую комиссию.

25 августа 2011 г. – Консультации по проекту Предварительной концепции стратегии Водной инициативы ЕС, Стокгольм, Швеция

Водная инициатива Европейского союза является глобальным партнерством, направленным на способствование достижения Целей развития тысячелетия (ЦРТ) и целей, поставленных на Всемирном саммите по устойчивому развитию относительно водоснабжения и канализации, в рамках интегрированного подхода к управлению водными ресурсами. В соответствии с принятой в 2002 году стратегией, ВИЕС должна завершиться в 2015 году. В январе 2011 года Европейская комиссия начала подготовку обновленной тематической стратегии Водной инициативы ЕС. Первый проект обновленной

стратегии ВИЕС был подготовлен в июле 2011 года и заинтересованные стороны были приглашены к участию в консультациях по стратегии; консультации были организованы в рамках встречи Расширенного форума заинтересованных сторон ВИЕС, организованного в рамках Стокгольмской недели по воде.

6–8 сентября 2011 г. – Пятое заседание Координационного совета НДП по ИУВР и заседание экспертной группы Протокола по проблемам воды и здоровья в Кыргызстане

Было проведено пятое заседание Координационного совета НДП и экспертной группы, организованное ОЭСР при поддержке ЕЭК ООН и ПРООН. Следующие темы были обсуждены на заседании: промежуточные результаты пилотного проекта ОЭСР, осуществляемого в бассейне озера Иссык-Куль “Поддержка национального диалога по политике по стратегическому финансовому планированию для управления водными ресурсами в Кыргызстане”; установка целей в бассейне реки Чу в рамках Протокола ЕЭК ООН/ВОЗ-Европа по проблемам воды и здоровья; и подготовка плана управления бассейнами рек в Кыргызстане. Информация о проходящем проекте ЕС/ПРООН “Развитие и применение стратегии ИУВР в Кыргызстане” и другие международные проекты по ИУВР в Кыргызстане также были представлены и обсуждались. Координационный совет также обсудил будущие мероприятия в рамках НДП.

Параллельно с заседанием Координационного совета было проведено заседание Рабочей группы по развитию Плана бассейна для бассейна реки Чу и постановка определяемых параметров в контексте Протокола по проблемам воды и здоровья.

Календарь мероприятий НДП на октябрь-декабрь 2011 года

| Дата, место | ОКТАБРЬ |
|--------------------------------|---|
| 19/10, Тбилиси, Грузия | Официальная церемония подписания Меморандума о взаимопонимании по НДП с Грузией |
| 18/10, Душанбе, Таджикистан | Второе заседание Координационного совета Таджикистана по НДП в сфере ИУВР |
| 19-20/10, Душанбе, Таджикистан | Конференция PREPCOM “На пути к Конференции ООН по устойчивому развитию (Rio+20): Вопросы водного сотрудничества” |
| 25 – 27/10, Алматы, Казахстан | Международная Конференция на высоком уровне “Укрепление трансграничного сотрудничества по водным ресурсам в Центральной Азии: роль международного права по водным ресурсам Конвенции ЕЭК ООН по |



| | |
|---|--|
| | трансграничным водам и рабочий семинар по Протоколу по проблемам воды и здоровья " |
| Дата, место | НОЯБРЬ |
| 7 - 8/11, Бухарест, Румыния | Встреча Компонента ВЕКЦА ⁵ рабочей группы Водной инициативы ЕС |
| 12/11, Ашхабад, Туркменистан | Национальный семинар по программе НДП/ИУВР ВИЕС в Туркменистане |
| 29/11, Баку, Азербайджан | NPД on IWRM Expert Group meeting |
| 28 - 30/11, Бишкек, Киргизская Республика | Шестое заседание Координационного комитета НДП/ИУВР |
| Дата, место | ДЕКАБРЬ |
| 6 /12, Ашхабад, Туркменистан | Заседание национальной экспертной группы в рамках НДП в Туркменистане с участием международных экспертов |
| 8 - 9/12, Ереван, Армения | Седьмое заседание Координационного совета по НДП в Армении |
| 14 - 15/12, Тбилиси, Грузия | Первое заседание Координационного комитета НДП/ИУВР в Грузии |

Записка Секретариата ЕЭК ООН для Седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы". "Национальные диалоги по политике в сфере интегрированного управления водными ресурсами в рамках Водной инициативы ЕС и планы развития диалогов на будущее" также доступна на веб-сайте на ссылке Публикации. В документе изложен обзор целей, текущего состояния и планов развития Национальных диалогов по политике в сфере интегрированного управления водными ресурсами. Записка доступна на английском и русском языках по ссылке (<http://www.unece.org/index.php?id=26370>) Вы также можете найти информацию о наших встречах и мероприятиях по ссылке. (<http://live.unece.org/index.php?id=20844>)

Контакты

| | |
|---|--|
| Гульнара Ролл Координатор ВИЕС Отдел окружающей среды ЕЭК ООН Т. +41 (0) 2291722 57 F. +41 (0) 22 91706 21 Gulnara.Roll@unece.org | Элина Мирзоева Специалист ВИЕС по коммуникациям Отдел окружающей среды ЕЭК ООН Т. + 41 (0)22 917 3317 F. +41 (0) 22 917 06 21 Elina.Mirzoeva@unece.org |
|---|--|

Публикации и отчеты

Брошюра программы НДП в сфере ИУВР ВИЕС на английском и русском языках была обновлена и доступна по ссылке <http://www.unece.org/index.php?id=20848>

Обзор политики. "Обобщение результатов и извлеченных уроков по осуществлению в Армении диалога национальной политики в сфере ИУВР" содержит информацию о проводимых реформах в водном секторе и информацию о НДП в сфере ИУВР, включая финансирование ИУВР. Результаты и извлеченные уроки, представленные в публикации, относятся и к другим странам региона. Обзор политики доступен на <http://www.unece.org/index.php?id=25663>

Веб-сайт: <http://www.unece.org/env/water/npd.html>

Теперь мы есть и на Facebook
<https://www.facebook.com/pages/National-Water-Policy-Dialogues/151913231562218>

Дорогие коллеги,

Мы были бы рады включить Ваши дополнения в будущие выпуски данной рассылки по применению реформ в сфере политики по водным ресурсам и Национальным диалогам по политике.

Пожалуйста, пришлите Ваши дополнения, до 300 слов, на английском и/или русском языках до 15 января 2012 года на наш адрес электронной почты npd@unece.org.

Фотографии приветствуются!

Пожалуйста, также размещайте свою информацию на нашей странице на [Facebook!](#)

Ваша,
Команда Водной инициативы ЕС в ЕЭК ООН

⁵ Восточная Европа, Кавказ и Центральная Азия.

